

Như Hùng
(*Biên soạn*)

Chùa núi

Gió thu đêm vắng thổi hiên ngoài.
Chùa núi im lìm gói cỏ may
Đã được thiền tâm thành một khối
Rè rè tiếng đế gọi kêu ai?
(*Thượng tọa Thích Thanh Từ dịch*)

Xuân

Tình quê cỏ dại khói mây nhòa
Quán bắc cầu nam bóng xế tà
Xuân vắng chủ tiếc thơ không tứ
Gió xuân buồn rượi mấy chùm hoa.
(*Ngô Linh Ngọc dịch*)

Đầu thu

Hương đêm mát dịu bình phong lạnh
Xào xạc thu sang lá động cành
Trúc đường thông thả hương vừa đốt
Cành cây giăng võng lợt trăng thanh.
(*Nguyễn Lang dịch. Việt Nam Phật Giáo Sử Luận 1 - trang 372*)

Đi Thuyền

Mênh mông theo gió con thuyền nhỏ
Thu sáng ngời xanh bóng nước cây
Tiếng sáo thôn chài lau lách vọng
Trăng lặn lòng sông sương trắng đầy
(*Nguyễn Lang dịch. Việt Nam Phật Giáo Sử Luận 1 - trang 373*)

Nguồn: Hophap.net